

**EQQARTUUSSISUT SULIAASA  
ALLASSIMAFIATA  
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN  
FOR  
GRØNLANDS LANDSRET**

**EQQARTUUSSUT**

Oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 9. maj 2022 suliame suliareqqitas-sanngortitami

Sul.nr. K 082/22

Unnerluussisussaataasut  
illuatungeralugu

U

Inuusooq ulloq [...] 1967

Eqqartuussissuserisoq Wilhelm Dickmeiss

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 4. januar 2022 (eqqartuussisoqarfiup sul.nr. KS-SER-264-2020).

**Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup ulloq 4. januar 2022 eqqartuussutaa allanngortinneqassasoq, imaalillugu, eqqartuunneqartoq unnerluutigineqarnermisut eqqartuunneqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaata atuuttussanngortinneqarnissaanik.

**Eqqartuussisooqataasartut**

Suliaq sularineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

**Nassuiaatit**

U aamma ilisimannittut I pingaarnertigut siullermeeriffiusiumi nassuiaatigisami assinganik nassuiaateqarput.

U ilassutitut nassuiaateqarpoq P ukiuni arfinilinni najugaqatigissimallutik. Suli najugaqatigiipput. I pulaarpoq, pingasuullutillu imilersimapput. Nammineq imerujussuarpoq silaarussimallunilu. Unnuk taanna susoqarsimansoq eqqaamanngilaa. Eqqaamasaganngilaq P-ip ajoqusersimaneranik. Eqqaamavaa saviminernik paffequsigaalluni, kisianni politeeqarfi-aliaanneqanngilaq. Eqqaamanngilaa politiinut qanoq nassuiaasimanerluni.

P nassuiaavoq snapsitorsimalluni puujaasaq ilivitsoq, sunalu tamarmi kaavissimasoq. Unnerluutigineqartoq nilliallunilu perulluliorpoq. Unnerluutigineqartoq siorasaarivoq toqussasoq suna tamarmi paatsiveqanngilaq. Unnerluutigineqartoq imileraangami kamalertuaannarpoq. Eqqaamavaa 2019-mi ukiutoqartoq nammineq iminngiivilluni. Unnerluutigineqartoq namminerlu angerlarsimaffimmi kisimiipput qummoroortartunik isiginnaarlutik. Eqqaamasaganngilaq unnuk taanna politiinut sianersimanerminik. Suna tamaat akulerussuuppaat.

Taamanikkut unnerluutigineqartoq kamalermat snapsitornikuupput, namminerlu qasulerpoq isinikkusullunilu. Inneeqqaminut iserpoq. Suna tamarmi qaartoorpoq. Unnerluutigineqartoq kamalerpoq, namminerlu aamma kamalerluni. Nammineq savimmik tigusovoq, immaqaluunniit unnerluutigineqartoq. Nammineq niaqqumigut aamma talimigut ajoquserpoq. Niaqqumigut marlunnik ajoquserneqartussaagaluarluni, kisianni talini niaqqumi saavanut pisikkamiuk talimigut ajoquserneqarpoq. Unnerluutigineqartup savik tigoriarlugu niaqqumigut taassuminnga annersippaani. Marluullutik sinittarfimmiipput, allanik inoqanngilaq. Nammineq politiinut sianerpoq. Politiit takkummata unnerluutigineqartoq eqqissereersimavoq.

Eqqaamanngilaa unnerluutigineqartoq igaffimmut savimmik aallenera. Naluvaa sooq – immaq nammineq iluamik akisimangikkini. Nammineq issiaannarpoq unnerluutigineqartup siorasaarmani savimmik toqunniarluni. Unnerluutigineqartup saviup savittaani annersarpaani, siullermik niaqqumigut kilerluni – aappasaanik annersinnialeraani taliminik assiilluni kilerneqarpoq.

Politiinit napparsimmavialiaanneqarpoq. Ulloq taanna taamatut pisoqarmat puujaasap affaa snapsi imersimavaa, unnerluutigineqartoq namminerlu angerlarsimaffimmi marluinnaapput. Ulloq-una alla I-i pulaartorigaat. Isumaqanngilaq tamanna ukiutoqqami pisoq. Isumaqarpoq tamanna pingasunngornermi pisoq unnukkut qulit eqqaanni.

I ilassutitut nassuiaavoq, unnerluutigineqartoq aamma P sinittarfimmeeqatigiissimasut. Sinittarfiup matua matungajaqqavoq, illummut alakkartinngilaq, tusaasinnaavai oqqappaluttut.

Piffissap ilaani takuvaa P sinittarfimmiittoq, P talia aaginnaavoq, aamma takuvaa P niaqqumigut nimeqartoq P politiit aneqatigigamigit.

### **Paasissutissat inummut tunngasut**

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuvoq

- Eqqartuussut ulloq 18. august 2016 Eqqartuussisoqarfik Sermeersuumit nakuusernermut qaammatini marlunni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittusannangortinneqarneq.

U inuttut atukkani pillugit ilassutit nassuiaavoq, P najugaqatigalugu. Suli ilaannikkut imertarpoq, aamma imigassamik aalakoornartulimmik katsorsagaanissaminik ikiorneqarusuppoq. Tarnit pissusaannik ilisimasalimmik oqaloqateqartarusuppoq kisianni antabussetorusugani. Inuiaqatigiinni sullissisinnaanngilaq, peqqissutsimigut ajornartorsiuteqangaatsiarami.

### **Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu**

P nunatta eqqartuussisuuneqarfianut nassuiaareerneratigut, tamannalu ilisimannittup I nassuiaanerani ikorfartuiffigineqarpoq, tunngavigineqarsinnaavoq, taamaallaat unnerluutigineqartoq aamma P ineeqqamiissimmata.

P nassuiaavoq, unnerluutigineqartup saviup savittaani ipittortaanik niaqqumi saneraatigut annersissimagaani, periaqqikkaanilu taliminik assersimallugu, talimigut kilerluni.

Nakorsap politiinut uppersarsaataanni ersersinneqarpoq, P niaqqumigut aamma talmigut ajoquserneqartoq, ajoqusernerilu mersorneqarsimasut arlalinnik kilulerlugit.

Ilisimannittoq I nassuiaavoq, takusimallugulu P ineeqqamiittoq talimigut aaginnaalluni, aamma P niaqqumigut nimeqarsimasoq politiit piffimmiit aneqatigigamigit.

Nalunaartiginninnermik nalunaarusiamit 31. december 2019 nal. 18.22-meersumi ersersinneqarpoq, P politiinut sianersimasoq oqarluni aatsaanngummat nuliainit niaqqumigut savimmik kapineqarsimalluni.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfia tunngavissarsinngilaq isumaqarfigissallugu unnerluutigineqartoq allatut ajornartumik iliuuseqartariaqarsimasoq, imaluunniit allatut imminut illersorniarluni iliuuseqartariaqarsimasoq.

Naak P nunatta eqqartuussisuuneqarfiani nassuiaagaluartoq – pingaartumik piffissaq pillugu – nunatta eqqartuussisuuneqarfiata paasinninnera malillugu iluamik kimeqangaanngitsumik, ataatsmut nalilersuereernermi suliama uppersarsaaneq naaperlugu

eqqartuussutaasinnaasumik pisarilimmik uppersineqartoq, unnerluutigineqartoq unnerluussissummi oqaatigineqartutut pisuusoq.

Pineqaatissiineq aalajangersarneqarpoq qaammatini sisamani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmittuussanngortinneqarnermik, tak. pinerluttuleruneri inatsimmi § 146, imm. 1, nr. 1 aamma nr. 2, tak. § 88, uniffik siulleq.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiissummik aalajangersaanermini pingaartippaa, unnerluutigineqartoq siusinnerusukkut assingusumik pinerluuteqarnermi pineqaatissinneqarnikuummat, pisimasup isikkua, tassunga ilaangullugu savik atorpeqarsimammat, aamma uloriarnarsinnaanera, kisianni aamma unnerluutigineqartup inuttut atugarisai aammalu piffisap suliarnarsinnaanera, kisianni aamma unnerluutigineqartup sivisunera, tamannalu unnerluutigineqartup pisuussutiginnilaa.

Pisimasup isikkua isiginiarneqarluni, aamma unnerluutigineqartup siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuunra pissutigalugit, nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavissaqarsimangilaq pineqaatissiissummik utaqqisitannngortaanngortitsinssaminut, tassungali atatilugu oqaatigineqassaaq, unnerluutigineqartup inuiaqatigiinni sulisitaanssaminut naleqqutinnginnera.

Pinerluttulerineri inatsimmi § 166, imm. 2, nr. 1, naapertorlugu savik arsaarinnissutigineqarpoq.

Tamaalilluni tamanna tunngavigalugu eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa allanngortinneqarluni.

Eqqartuussisarnermi inatsimmi § 480, imm. 1, naapertorlugu suliarnarsinnaanera aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

### **TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:**

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq, taamaalilluni U eqqartuunneqarpoq qaammatini sisamani pineqaatssinneqarsimasunut inissiisarfimmiittuussanngortinneqarluni.

Savik arsaarinnissutigineqarpoq.

Suliarnarsinnaanera aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

**DOM**

afsagt af Grønlands Landsret den 9. maj 2022 i ankesag

Sagl.nr. K 082/22

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1967

Advokat Wilhelm Dickmeiss

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 4. januar 2022 (kredsrettens sagl.nr. KS-SER-264-2020).

**Påstande**

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom af 4. januar 2022 ændret, således at der sker domfældelse i overensstemmelse med den rejste tiltalte.

T har påstået stadfæstelse af kredsrettens dom.

**Doms mænd**

Sagen har været behandlet med domsmænd.

**Forklaringer**

T og vidnet V har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans. Vidnet F har afgivet forklaring for landsretten.

T har supplerende forklaret, at hun og F har boet sammen i 16 år. De bor stadig sammen. V kom på besøg, og at de tre begyndte et drukgilde. Hun drak meget, og fik et black out. Hun husker ikke noget om, hvad der skete om aftenen. Hun husker ikke, at F skulle være kommet til skade. Hun husker, at hun blev iført håndjern, men ikke at hun blev kørt til politistationen. Hun husker ikke, hvad hun skulle have forklaret til politiet.

F har forklaret, at han havde drukket en hel flaske snaps, og det hele kørte rundet. Tiltalte råbte og skreg og hele balladen. Tiltalte truede med, at han skulle dø, og alt var kaos. Tiltalte bliver altid sur, når hun drikker. Han husker, at nytårsaften 2019 drak han slet ikke. Det var

kun tiltalte og ham, der var hjemme, og de kiggede på fyrværkeri. Han husker ikke, at han den aften skulle have ringet efter politiet. De blander al ting sammen.

Den gang, hvor tiltalte blev sur, og de havde drukket snaps, blev han træt og ville sove. Han gik ind på sit værelse. Det hele sprang i luften. Tiltalte blev sur, og han blev også sur. Han tog en kniv, eller måske var det tiltalte. Han fik en skade i hovedet og en på armen. Han skulle have haft to skader i hovedet, men han tog armen op foran hovedet og blev i stedet for skadet på armen. Tiltalte tog en kniv og slog ham i hovedet med den. Han og tiltalte var begge i soveværelset, og der var ikke andre der. Han ringede til politiet. Da politiet kom, var tiltalte faldet til ro.

Han husker nu, at tiltalte hentede kniven i køkkenet. Han ved ikke hvorfor - måske havde han ikke svaret hende ordentligt. Han sad bare ned, da tiltalte truede med at dræbe ham med kniven. Tiltalte slog derefter med den skarpe del af kniven og ramte ham først i hovedet, hvor han fik en flænge - anden gang, hun ville slå, tog han armen op og fik et lille snit i armen.

Politiet kørte ham på sygehuset. Den dag, det skete, havde han drukket en ½ flaske snaps, og der var kun tiltalte og ham i huset. Det var en anden dag, at de havde besøg af V. Han tror ikke, at det skete nytårsaften. Han mener, at det skete en onsdag om aftenen ved 10-tiden.

V har supplerende forklaret, at tiltalte og F var sammen i soveværelset. Døren til soveværelset var næsten lukket, og han kiggede ikke ind. Han kunne høre, at de skændtes. Han så på et tidspunkt, mens F var i soveværelset, at der var blod på F arm, og han så, at F havde en forbindelse på hovedet, da F gik sammen med politiet.

### **Personlige oplysninger**

T er tidligere foranstaltet ved

- dom af 18. august 2016 fra Sermeersooq Kredsret med anbringelse i anstalt i 2 måneder for vold.

T har om sine personlige forhold supplerende forklaret, at hun bor sammen med F. Hun drikker stadig væk af og til, og vil gerne have behandling mod misbrug af alkohol. Hun vil gerne have psykologsamtaler og ikke antabus. Hun vil ikke kunne udføre samfundstjeneste, da hun har en del helbredsproblemer.

### **Landsrettens begrundelse og resultat**

Efter F forklaring for landsretten, der støttes af vidnet V forklaring, kan det lægges til grund, at der kun var tiltalte og F i værelset.

F har forklaret, at tiltalte slog ham med den skarpe side af en kniv i hovedet, og at han afværgede endnu et slag mod hovedet med sin arm, hvorved han fik et snit i armen.

Det fremgår af politiattesten, at F havde skader i hoveder og på armen, og at skaderne skulle sys med flere sting.

Vidnet V har forklaret, at han så F i værelset, og at der var blod på hans arm, og at F havde en forbindelse om hovedet, da han gik fra stedet sammen med politiet.

Det fremgår af anmeldelsesrapport af 31. december 2019 kl. 18.22, at F har ringet til politiet og oplyst, at han lige forinden var blevet stukket med en kniv på hovedet af sin kone.

Landsretten finder ikke holdepunkter for at antage, at tiltalte har handlet i nødværge, eller at hun i øvrigt skulle have haft anledning til at forsvare sig selv.

Selv om den forklaring, som F har afgivet i landsretten - især vedrørende tidsangivelser - ikke er helt konsistent, er det landsrettens opfattelse, at der efter en samlet bedømmelse af sagens beviser er ført det til domfældelsen nødvendige bevis for, at tiltalte er skyldig som beskrevet i tiltalen.

Foranstaltningen fastsættes til 4 måneder i anstalt, jf. kriminallovens § 146, stk. 1, nr. 1 og nr. 2, jf. § 88, 1. pkt.

Landsretten har ved fastsættelse af foranstaltningen lagt vægt på, at tiltalte tidligere er foranstaltet for lignende kriminalitet, på karakteren af forholdet, herunder at der er anvendt kniv, på forholdets potentielle farlighed, men også på tiltaltes personlige forhold og den lange sagsbehandlingstid, der ikke skyldes tiltaltes forhold.

Under hensyn til forholdets karakter, og til at tiltalte tidligere er foranstaltet, har landsretten ikke fundet grundlag for at fastsætte en betinget sanktion, hvorved bemærkes, at tiltalte ikke er egnet til at udføre samfundstjeneste.

Der foretages i medfør af kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1, konfiskation af en kniv.

Kredsrettens dom ændres i overensstemmelse hermed.

I medfør af retsplejelovens § 480, stk. 1, betaler statskassen sagens omkostninger.

**THI KENDES FOR RET:**

Kredsrettens dom ændres, således at T idømmes anbringelse i anstalt i 4 måneder.

Der konfiskeres en kniv.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Anni Brix Olesen

## **EQQARTUUSSUT**

Oqaatigineqarpoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumit ulloq 4. januar 2022

Eqqartuussiviup nr. 264/2020  
Politiit nr. 5505-97431-00825-19

Unnerluussisussaataasut  
illuatungeralugu  
U  
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasartut peqataatinneqarput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 17. februar 2020.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq :

### **Kriminallovens § 88 - Grov vold**

Ved den 31. december 2019 ca. kl. 18:20 på adressen Attartu [...] i Nuussuaq ar have snittet F to gange med en kniv, hvorved F pådrog sig behandlingskrævende skader i form af en ca. 5 cm lang flænge i hovedbunden og en 4 cm lang flænge på højre underarm, der begge måtte sys med flere sting.

### **Piumasaqaatit**

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq:

1. Qaammatini arfineq pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfirmiittussanngortitsineq.
2. F sinnerlugu sillimaffigineqassaaq taarsiiffigeqqussummik piumasaqaateqartoqarsinnaanissaa.



3. Arsaarinnissutigineqassaaq savik suliami koster nr. 1. Tak. Pinerluttulerinermik inatsimmi § 166, imm. 2, nr. 1.

U pisuunnginnerarpoq.

U pinngitsuutinneqarnissamik piumasaaqateqarpoq.

### **Suliami paasissutissat**

#### **Nassuiaatit**

Suliaq suliarineqartillugu U nassuiaateqarpoq, ilisimannittutullu nassuiaateqarluni I. Nassuiaatigineqartut issuarneqarput eqqartuussisut suliaasa allassimaffianni 4. januar 2022-meersumi.

P qaniginerpaasatut pisinnaatitaaffini malillugit nassuiaateqarnissani kissaatiginngilaa.

#### **Uppernarsaatit**

Ilaatigut uppernarsaasiissutigineqarput nakorsap politiinut uppernarsaataat P pillugu, napparsimvimmimi misissorneqartoq ulloq 31. december 2019. Immikkoortortat tallimaanni ajoquserneri allaaserineqartut:

*"Peernaavani talerperlermi takuneqarsinnaavoq kilerneq 4 cm miss. Takitigisoq aamma niaquata saarnigata saneraani saamerlermi assigalugu niaquata saarnigata qaavani 5 cm takitigisoq.*

*Kilernerit tamarmik 0,5 cm-itut ititigipput. .."*

Assi ilanngussatut normoqanngitsoq X1 niaquani ajoqusernerit allaaserinerat.

Ilanngussaq F-1-1, pinerliivimmik mappi assilisat.

Ilanngussaq F-1-2, mappi assit pinerliiffik, ilaatigut takuneqarsinnaalluni igaffiup nerriviani saviit assigiinngitsut. Savik ataaseq tikkuuserneqarsimavoq. Aammik takussaasoqanngilaq pasinarsinnaasumik saviup sakkutut atorneqarsimaneranik.

#### **Paasissutissat inummut tunngasut**

U siusinnerusukkut pineqaatissnneqarnikuuvoq, kingulleq Eqqartuussisoqarfik Sermersuup eqqartuussutaa ulloq 18. august 2016 qaammatini marlunni inissiisarfirmiittussanngortinneqarnermik eqqartuunneqarluni nakuusernermut.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq eqqartuussut 2016-meersoq pillaammik atuiffigereersimalugu. U siusinaartumik sulisinnaajunnaarnersiuteqarpoq. Ukiut marluk missaanni taamaassimalluni, imminut nutaajukannerpoq siusinaarluni sulisinnaajunnaarnersiuteqarneq. Suli Attartumi najugaqarput, nammineq P.

U ataatsimik qitornaqarpoq, qitornaata aappaa imminut toqunnikuuvoq.

U qitornaa 1993-mi inunngortuuvoq.

U sulii ullumikkut imigassamik aalakoornartulimmik imertarpoq, qaammammusigaangami imertarpoq aamma qaammatip 15-iata missaani imertarpoq. Missiliorlugu qaammatip affakkaartumik imertarpoq.

U imeraangami imerujussuarterpoq, imeraangami imertarpoq imminut aqussinajunnaarnissami tungaanut. Silarukkaangami nalusarpaa sulerinerluni imminut aqussinnaanngilaq.

U ilaannikkut eqqarsaatigisarpaa imigassamik atuipilunnini pissutigalugu katsorsagaarusulluni, aallartinnissaminut kaammattugassaavoq.

Aperineqarluni imigassamik atuipilunnini qaangerusunneraa, oqarpoq taamaaliorusulluni. U hashimik atuisuunngilaq allatullu aanngaajaarniutinik imigassaq aalakoornartulik kisiat.

#### **Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq**

Suliami unnerluussissut 2. februar 2020-mik ulluligaavoq, piffissaq pinerliiviusoq oqaatigineqarluni 31. december 2019-mikeqqartuussisoqarfik sermersuumiit tiguneqarsimalluni ulloq 17. februar 2020.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq unnerluutigineqartumit pisuussutigineqanngilaq.

### **Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu**

#### **Pisuunermik apequt pillugu**

Suliami pineqartoq tassaavoq pdeqqaaniitsumik inatsimmik unioqquitsineq pineqarluni pinerluttulerinermik inatsimmi § 88, nakuuserneq, tassani U unnerluutigineqarpoq P marloriarlugu savimmik kilersimallugu, taamaalilluni P passunneqartarialimmik ajoquserlugu.

U nassuersinnaanngilaq aamma pisuunnginnerarsinnaanngilaq pisimasumi, aalakoorsimanini pisutigalugu.

P suliami pinerlisatut oqaatigineqartoq, U aapparivaa, taannalu qaniginerpaasatut pisinnaatitaaffini atorlugit eqqartuussivimmi nassuiaateqarusunngilaq.

U eqqaamasaqanngilaq P savimmik kilersimanerlugu aalakoortorujussuusimagami.

Inissiamiissimapput P, U marluullutik sinittarfimmiissimasut, I inissiap initaaniittoq.

Inuit taakkua pingasut tamarmik aalakoorsimapput.

I eqqartuussivimmi nassuiaavoq nakuusernermik takusaqarani imaluunniit savimmik kapisinermik U aamma P akornanni, I uppernarsaalluni eqqaamalaarpaa aapparit unnuk taanna oqallissuteqarsimasut, kisianni nassuiasinnaanagu suna oqallissutigisimaneraat nammineq tusarnaannginnamigit. I-lu aatsaat paasilersimavaa arlaannik pisoqarsimagunartoq politiit inissiamut isermata.

Suliami nakorsap politiinut uppernarsaatitaqarpoq aamma assi, taassuma takutippaa P niaqqumigit ajoqusernera, sumilluunniit teknikkut uppernarsaatinik soqanngilaq.

Sakkusorineqartoq misissorneqarsimanngilaq, eqqartuussivimmi takutinneqanngilaq, taamaallaat nerriviup qaavata assinga ilaatigut saviit allat tassaniillutik taavalu savik tikkuusigaq isumaqarfigineqartoq pinerliimi sakkutut. Savik takuneqarsinnaanngilaq aattaqarnera allatulluunniit takussutissaqarani.

Ersarissumik nassuiaateqartoqanngilaq, nassuertoqarani, teknikkikkut uppernarsaasiisuteqartoqarani, taamaattumik eqqartuussisunit uppernarsineqanngilaq qularunnaarsitsisumik U pisuuneranik unioqquitsinermut pinerluttulerinik inatsimmi § 88 nakuuserneq, taamaalillunilu unnerluutigineqaatiminut pinngitsuutinneqarluni.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 naapertorlugu suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

#### **Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:**

U pinngitsuutinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

\*\*\*

## DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 4. januar 2022

Rettens nr. 264/2020

Politiets nr. 5505-97431-00825-19

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 17. februar 2020.

T er tiltalt for overtrædelse af :

### **Kriminallovens § 88 - Grov vold**

Ved den 31. december 2019 ca. kl. 18:20 på adressen Attartu [...] i Nuussuaq ar have snittet F to gange med en kniv, hvorved F pådrog sig behandlingskrævende skader i form af en ca. 5 cm lang flænge i hovedbunden og en 4 cm lang flænge på højre underarm, der begge måtte sys med flere sting.

### **Påstande**

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

1. Anbringelse i anstalt i 8 måneder
2. Der tages på vegne F forbehold for nedlæggelse af påstand om erstatning
3. Konfiskation af 1 stk. kniv under sagens koster nr. 1. jf. kriminallovens § 166, stk. 2, nr. 1.

T har nægtet sig skyldig.

T har fremsat påstand om frifindelse.

### **Sagens oplysninger**

#### **Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V. Deres forklaringer er gengivet i retsbogen af den 4. januar 2022.

F har som parts nærmeste ikke ønsket at afgive forklaring.

### **Dokumenter**

Der blev blandt andet dokumenteret politiattest vedrørende F, undersøgt på sygehuset den 31. december 2019. Hvor der i punkt 5 er beskrevet skader:

*"Der ses flænge ca. 4 cm ved h øjre underarm og ca. 5 cm p venstre side af kraniet svt. toppen af kraniet. Begge flænger ca. 0,5 cm dybe. .:"*

Ubilageret foto af den beskrevne skade på X1 hoved.

Bilag F-1-1, fotomappe af gerningsstedet.

Bilag F-1-2, fotomappe af gerningsstedet, der ses blandt andet fotos af køkkenbordet der viser flere forskellige knive. Ved en af knivene er der en pil. Man kan ikke se blod eller andet der kunne indikere at denne kniv har været gerningsvåbenet.

### **Personlige oplysninger**

T er tidligere foranstaltet, senest ved Sermersooq Kredsret den 18. august 2016 hvor hun blev idømt 2 måneders anstalt for vold.

T har om sine personlige forhold forklaret, at hun har afsonet den dom fra 2016. T er førtidspensionist. T har været det i omkring 2 år, det er rimelig nyt for hende at hun er førtidspensionist. De bor stadig på Attartu, hende og F.

T har et barn, hendes andet barn har taget sit eget liv.

T barn er født i 1993.

T drikker stadig alkohol i dag, hun drikker når hun får månedsløn og omkring den 15. i måneden drikker hun. Cirka hver halve måned drikker hun.

T drikker rigtig meget når hun drikker, når hun drikker så meget så drikker hun til at hun ikke kan styre sig selv. Når hun får black out, så ved hun ikke hvad hun laver hun kan ikke styre sig selv.

T tænker ind i mellem selv på behandling for alkoholmisbrug, hun skal skubbes i gang. Adspurgt om hun gerne vil ud af sit alkoholmisbrug, siger hun at det vil hun gerne. T bruger ikke hash eller andre rusmidler udover alkohol.

### **Sagsbehandlingstid**

Sagens anklageskrift er dateret den 2. februar 2020, gerningstidspunkt angivet som 31. december 2019, modtaget i Sermersooq Kredsret den 17. februar 2020.

Sagsbehandlingstiden ses ikke at skyldes den tiltaltes forhold.

### **Retten's begrundelse og afgørelse**

#### **Om skyldspørgsmålet**

Sagen omhandler en grov lovovertrædelse vedrørende kriminallovens § 88 vold, hvor T er tiltalt for at have snittet F to gange med en kniv, hvorved F pådrog sig behandlingskrævende skader.

T har ikke kunnet erkende eller nægte sig skyldig i forholdet, grundet beruselse.

F der er angivet som forurettet i sagen, er kæreste med T, og han har som parts nærmeste ikke ønsket at afgive forklaring i retten.

T kunne ikke huske om hun har snittet F med en kniv da hun var meget beruset.

I lejligheden har der været F, T som begge har befundet sig i soveværelset, mens V var i stuen i lejligheden.

Alle tre personer har været berusede.

V forklarede i retten at han ikke så noget vold eller knivstik mellem T og F, V kan kun svagt bekræfte at parret muligvis havde diskuteret den aften, men han kunne ikke forklare hvad de havde diskuteret om da han ikke havde hørt efter.

V havde først opfattet at der muligvis var sket noget, da politiet kom til lejligheden.

Der er en politiattest i sagen og et foto, der viser F skade i hovedet, men der har ikke været nogen former for tekniske beviser.

Det angivelige gerningsvåben, er ikke blevet undersøgt, det er ikke fremvist i retten, der er kun foto af køkkenbordet hvor der i blandt andre knive er en pil som peger på en kniv som man mener er gerningsvåben. Kniven fremstår ikke med blod eller andre spor.

Uden nogen tydelige forklaringer, uden erkendelser, uden tekniske beviser, har retten ikke fundet det bevist udfor enhver rimelig tvivl at T er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 vold, og hun frifindes hermed i tiltalen.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

**Thi kendes for ret:**

T frifindes.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Pia Hjort Andersen  
Kredsdommer

Den 4. januar 2022 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen.  
Kredsdommer Pia Hjort Andersen behandlede sagen.  
[...] var domsmænd.  
William Kriegel var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 264/2020  
Politiets nr. 5505-97431-00825-19

Anklagemyndigheden  
mod  
T  
cpr-nummer [...]

[...]

T forklarede på grønlandsk blandt andet, at den 31. december 2019, husker hun at hun var hjemme, men hun var meget beruset og havde fået black out, hun ved ikke engang hvordan hun har taget kniven.

T kan ikke huske hun havde hentet kniven fordi hun havde black out på grund af beruselse.

T husker at en der hedder V kom ind, F var også i lejligheden, de var kun de tre personer. De havde drukket alkohol.

T havde drukket alt for meget alkohol.

T havde drukket øl, de drak vist nok øl. De begyndte at drikke om formiddagen og drak hele eftermiddagen. De havde hygget sig i starten før de fik black out.

T husker ikke om der skete andet, eller om politiet havde været der.

Grønlandsk:

U kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ulloq 31. december 2019 eqqaamavaa angerlarsimalluni, kisia-nni aalakoortorujussuavoq silaarussimallunilu, naluvaaluunniit qanoq ililluni savik tigusimanerlugu.

U eqqaamangilaa savik qanoq ililluni aasimanerlugu aalakoornermik silaarussimagami.

U eqqaamavaa I atilik isertoq, aamma P inissiamiippoq, inuit pingasuinnaagamik. Imigassamik aalakoornartulimmik imernikuupput.

U imigassamik aalakoornartulimmik imerpallaarsimavoq.

U immiaarartorpoq, immiaarartorunarpit. Ullaap-tungaani imerlutik aallartippit ualerlu tamaat imerlutik. Aallaqqaammut nuannisarpit silaarutinngikkallaramik.

U allamik pisoqarnersoq eqqaamangilaa imaluunniit politiit tamaaniissimanersut.

Forklaringen blev gengivet på grønlandsk og T vedstod forklaringen.

F mødte som vidne og blev gjort bekendt med at han som parts nærmeste ikke har pligt til at udtale sig, jf. retsplejelovens § 144, stk. 1, nr. 2.

F oplyste at han ikke ønskede at afgive forklaring.

[...]

V mødte som vidne og blev gjort bekendt med vidnepligten og vidneansvaret.

V forklarede på grønlandsk blandt andet, at den 31. december 2019 at han var sammen med T og F hjemme hos dem. Han sad inde i stuen på sofaen og parret sad i soveværelset.

Han så ikke hvordan og han var i stuen hele tiden, men de var uvenner, han hørte dog ikke oqaatsit sakkortuut. T og F var uvenner og skændtes flere gange.

Han kunne høre dem skændtes inde på soveværelset mens han sad i sofaen, han peger med armene og viser hvor langt der var mellem ham og dem og forklarer at der var en dør imellem.

Han forsøgte ikke at høre hvad der blev skændtes om, da T og F er et par og det ikke kommer ham ved hvad de snakker om. Han ved ikke hvor lang tid det var.

Han hørte ikke nogen hårde ord mens han var der. De var uvenner og skændtes muligvis om noget vedrørende deres forhold.

Han var blevet inviteret hjem til dem. Hans kone døde i november 2019, hun var storesøster til T, så de kender hinanden derfra.

De havde drukket øl sammen. Det var nytårsaften så de havde jo drukket som alle andre.

Han var fuld men husker aftenen, han fik ikke black out.

De havde drukket øl, og T og F var uvenner, nogen havde banket hårdt på døren og der var en som kravlede på fra 2.sal, og det bankede hårdt på døren også, så kom politiet ind. Der var tre politifolk som kom ind i lejligheden.

Inden parret blev uvenner havde de hygget sig.

T så fint ud, hun så ud som hun ser ud nu.

F kunne ikke gå rigtigt, han lå næsten hele tiden i sengen. F siger ikke så meget i hverdagen, han begynder først at tale når han har drukket øl.

Politiet havde taget F med ud og taget ham til lægen.

F kom og havde noget hvidt ovenpå hovedet, han så ikke noget blod.

Han gik ind og skålede med F og T ind imellem, der så han ingen skader på F.

F kan ikke gå som os andre, han sidder og skifter stilling med sine ben.

F opholdt sig i sengen hele dagen dengang.

Han sad i stuen og gik frem og tilbage til dem og de sagde godt nytår.

Han så ikke noget blod på sengen, den var ikke anderledes.

Han blev inde på sofaen også efter politiet havde taget F vist nok til lægen.

Da politiet kom havde T det fint, hun var sig selv. Han så ikke deres skænderier.

Grønlandsk:

I kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, ulloq 31. december 2019 U aamma P taakkunani ilagivai. Nammineq inimi sofami issiavoq aappariit sinittarfimmi issiasut.

Takunngilaa qanoq, nammineq inimiiginnavikkami, kisianni kamaapput, tusaanngilaali oqaatsit sakkortuut. U aamma P kamaapput arlaleriarlutillu oqqallutik.

Nammineq sofami issialluni tusaasinnaavai sinittarfimmi oqqappaluttut, taava tikkuarluni taliminik takutippaa nammineq taakkua akornanni qanoq ungasitsiginersaq nassuiaallunilu matumik akunneqarlutik.

Tusaaniarsarinngilai suna oqqassutigineraat, U aamma P aappariimmata aamma nammineq susasarinnginnamiuk suna eqqartorneraat. Naluvaa qanoq siviisutiginersaq.

Tassaniitilluni oqaatsinik sakkortuunik tusaasaqanngilaq. Kamaapput oqqallutillu ilimanarpoq aappariinnertik pillugu.

Nammineq taakkununga qaaqusaanikuuvoq. Nuliani novemberimi 2019 toqukkut qimagunikuuvoq, taanna U angjorivaa, taamaammat tassangaaniit nalunngisariipput.

Immiaarortoqatigiipput. Ukutoqarpoq taamaammat allatuulli imernikuupput.

Aalakoopq, kisianni unnuk eqqaamavaa silaarutinngilaq.

Immiaarortornikuupput, aamma U P kamaapput, sakkortuumik matuklut kasuttortoqarpoq taava qaliani paarngortoqarluni, aamma matuklut sakkortuumik kasuttortoqarpoq, taavalu politiit iserput. Politiit pingasuupput inissiamut isertut.

Aappariit kamaatilersinnagit nuannisarput.

U kusanarluni, maannaklutut isikkoqarluni.

P iluamik pisussinnaanngilaq, siniffimmi innangaannajappoq. Ulluinnarni P oqaaseqartussuunngilaq, aatsaat immiaarortorsimatilluni oqalulersarpoq.

Politiit P annippaat nakorsiaallugulu.

P takkuppoq niaqqumigut qaqortumik atorluni, nammineq aammik takunngilaq.

Iserpoq P aamma U skåleqatigisarlugit, tassani P ajoqusersimaneranik takusaqanngilaq.

P uagutsitulli pisussinnaanngilaq, issiavoq sammivini nikisillattaarlugu.

Taamanikkut ulloq naallugu P siniffimmiinnaavippoq.

Nammineq inimi issiavoq uteqattaarfigalugillu oqartarluni ukiortaami pilluaqqullugit.

Siniffimmi aammik takusaqanngilaq, pisarnermit allaanerunngilaq.

Sofamiiginnarpoq aamma politiit P nakorsiakkunarmassuk.

Politiit takkummata U ajunngilaq, namminiuginnarpoq. Oqqannerat takunngilaa.

Forklaringen blev gengivet på grønlandsk og V vedstod forklaringen.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 11.48.

Pia Hjort Andersen

Kredsdommer